

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016 - 2019

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/modułu	Język obcy z elementami terminologii specjalistycznej – rosyjski
Kod przedmiotu/modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Pedagogiczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Pedagogika
Poziom kształcenia	pierwszy stopień
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	rok I / II / III, semestr 1 / 2 / 3 / 4 / 5
Rodzaj przedmiotu	przedmiot kształcenia kierunkowego
Koordynator	mgr Magdalena Małecka
Imię i nazwisko osoby prowadzącej	mgr Maria Janczycka

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt ECTS
	150							11

1.3. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Zaliczenie z oceną

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka obcego na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem obcym w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pedagogiki)
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe

3.2. EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/MODUŁU (WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Ma wiedzę o podstawowych rodzajach struktur i instytucji społecznych oraz zachodzących między nimi relacjami	K_W04
EK_02	Zna cele, funkcje i strukturę systemu edukacji w Polsce, prawne podstawy funkcjonowania instytucji edukacyjnych, wychowawczych, opiekuńczych i kulturowych oraz indywidualne formy przedsiębiorczości w obszarze edukacji	K_W07
EK_03	Posiada umiejętność wykorzystania nowoczesnych technologii informacyjnych i informatycznych w celu samodzielnego zdobywania i prezentacji wiedzy pedagogicznej oraz komunikowania się	K_U05
EK_04	Posiada umiejętność posługiwania się terminologią pedagogiczną w języku polskim i obcym na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego w relacjach z różnymi podmiotami edukacyjnymi	K_U07
EK_05	Posiada przekonanie o konieczności współpracy w grupie i przyjmowania w niej różnych ról	K_K02
EK_06	Posiada świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego	K_K04

3.3. TREŚCI PROGRAMOWE (wypełnia koordynator)

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Studia na uniwersytecie, np. zapoznanie w grupie studenckiej, struktura uniwersytetu, wydziały, kierunki, przedmioty, plan zajęć, program, formy zajęć, zaliczenia i egzaminy, wywiady ze starszymi kolegami
Mieszkanie, np. rodzaje mieszkań, budynki, nowe trendy, życie studenckie, zasady współżycia we wspólnym mieszkaniu
Moja nauka w szkole, np. rozmowa o tym, co przeszłe, porównanie z nauką w szkole wyższej, wymiana informacji i doświadczeń, dyskusja
Zainteresowania, np. spędzanie czasu wolnego, wymiana informacji w grupie, prezentacje indywidualne, wyrażanie życzeń
Życie studenckie, np. informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście, wystawy, koncerty, kluby, panel dyskusyjny
Zdrowie i zdrowy tryb życia, np. zasady, zalecenia, zakazy, zdrowe odżywianie, wizyta u lekarza opieka zdrowotna, choroby cywilizacyjne itp.
Prasa, telewizja, media elektroniczne, np. zasady korzystania z mediów, wywiady ze znanymi osobistościami
Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie, m.in. rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków
Języki obce, np. język jako klucz do integracji w Unii Europejskiej i atut na rynku pracy, nowe wyzwania, nowe trendy, korzystanie z internetu, interpretacja grafik
Podróże studyjne, służbowe, wypoczynkowe, w tym np. wybór środków transportu, sporządzanie planu podróży, programu, folderu, informacje o ciekawych miejscach i zabytkach, dzienniki z podróży
Niepełnosprawni, np. rodzaje upośledzeń (szczegółowe omówienie wybranych przykładów), akceptacja społeczna, integracja, pedagogika specjalna
Uroczystości, święta, jubileusze, m.in. formułowanie zaproszeń pisemnych i ustnych, przygotowanie okolicznościowych prezentacji
Pory roku i nazwy miesięcy (odmiana przymiotników twardotematowych)
Moje mieszkanie (odmiana przymiotników miękdotematowych)
Szkolnictwo w Polsce i w Rosji (podobieństwa i różnice)
Formy grzecznościowe (użycie w określonych sytuacjach)
Środki transportu miejskiego (użycie czasowników подниматься, спускаться)
Określanie czasu (liczebniki porządkowe)
Rola mediów w życiu człowieka (ćwiczenia w mówieniu, dyskusja)
Tekst specjalistyczny „В русской школе” (analiza tekstu, ćwiczenia w mówieniu)
Zwiedzanie 7 cudów Rosji

Utrwalenie nabytej wiedzy (ćwiczenia gramatyczno-ortograficzne), wypowiedź pisemna i ustna, tłumaczenie zdań
Moja rodzina (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa) czasownik работать (кем? чем?)
Charakterystyka przyjaciół (wygląd zewnętrzny i cechy charakteru)
Teatr (odpowiedzi na pytania, opowiadanie, dialogi, praca w grupach), czas teraźniejszy czasowników II koniugacji
Hobby - wprowadzenie i utrwalenie słownictwa (czasownik интересоваться, dialogi)
Mój dzień pracy i weekend (ćwiczenia w mówieniu, pisaniu)
Części ciała człowieka (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)
Test kontrolny
Wycieczki: za miasto, za granicę, w góry, nad jeziora, nad morze (wprowadzenie i utrwalenie słownictwa)
Powtórzenie i utrwalenie materiału w formie pisemnej i ustnej (czytanie, tłumaczenie, dialogi, wypowiedź pisemna i ustna)
Potrzeby człowieka na różnych etapach życia - porównania na podstawie prezentacji i grafik
Problemy współczesnych społeczeństw, w tym m.in. demografia, zagrożenia, choroby cywilizacyjne, migracja ludności - prezentacje i dyskusje
System edukacyjny, np. w ujęciu konfrontatywnym
Rola nauczyciela w procesie wychowania i edukacji młodego człowieka - prezentacje, dyskusja
Media jako czynnik kształtujący opinię publiczną, w tym m.in. analiza aktualnych doniesień prasowych, radiowych, telewizyjnych, internetowych - porównanie
List motywacyjny, rozmowa kwalifikacyjna, CV jako formy niezbędne do prawidłowego funkcjonowania na międzynarodowym rynku pracy - przypomnienie i podsumowanie

3.4. METODY DYDAKTYCZNE

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1. Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np. kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (wykł., ćw.,...)
EK_01	opracowanie tekstu fachowego	ćwiczenia
EK_02	wypowiedź ustna, prezentacja	ćwiczenia
EK_03	prezentacja multimedialna	ćwiczenia
EK_04	wypowiedź pisemna, ustna, ocenianie ciągłe, praca kontrolna	ćwiczenia
EK_05	praca w grupie, prezentacja efektów	ćwiczenia
EK_06	przygotowanie i prezentacja projektu	ćwiczenia

4.2. Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Sposoby zaliczenia:

- zaliczenie z oceną

Formy zaliczenia:

- zaliczenie pisemne: test, dłuższa wypowiedź pisemna

- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja

- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną:

Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji/napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe niezakłócające komunikacji,

- Ocena +dobra/dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi,

- Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,

- Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,

- Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	150
przygotowanie do zajęć	48
udział w konsultacjach	25
czas na napisanie referatu/eseju	34
przygotowanie do egzaminu/zaliczenia	30
udział w egzaminie/zaliczeniu	12
inne: studiowanie literatury	16
SUMA GODZIN	315
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	11
Liczba pkt ECTS w ramach zajęć powiązanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym	<i>Obowiązuje od roku akademickiego 2017/2018</i>
Liczba pkt ECTS w ramach zajęć służących zdobywaniu pogłębionej wiedzy i umiejętności prowadzenia badań naukowych	<i>Obowiązuje od roku akademickiego 2017/2018</i>

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU / MODUŁU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

1. Marta Fidyk „Repetytorium z języka rosyjskiego”
2. Halina Dąbrowska, Mirosław Zybert „ВСТРЕЧА 2”
3. Szymon Ślusarski, Irina Tiereszczenko „Russkij jazyk 1. Język rosyjski. Repetytorium tematyczno-leksykalne”
4. M. Bobran, A. Doros, K. Palińska "Ćwiczenia ortograficzne z języka rosyjskiego"
5. A. Brzozoń „Говорим по - русски”

Literatura uzupełniająca:

Materiały naukowe, prasowe oraz internetowe związane z programem studiów dla kierunku Pedagogika.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej